

# El Fondo de solidaridad de los Suizos del extranjero

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer**

Band (Jahr): - **(1974)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Meta Antenen es un caso aislado en el deporte femenino suizo, bien pobre, con excepción hecha del ski.

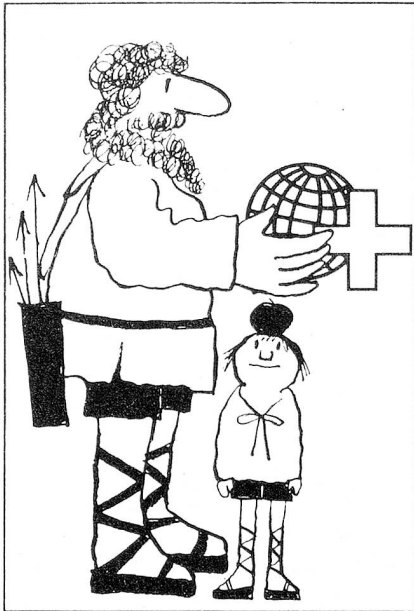
Pero las cualidades de esta campeona son tantas, que podría practicar también este de-

porte con el mismo éxito. A pesar de las dos medallas de oro de Marie-Therese Nadig, en Sapporo, y de la de bronce de Lise-Marie Morerod, en St. Moritz, Meta Antenen es por su incondicional dedicación al depor-

te, la número 1 de su generación. Pero ¿quién le sucederá en el atletismo? El vacío es impresionante. Su dominio abrumador.

Bertrand Zimmermann.

## Primeros auxilios



### El Fondo de solidaridad de los Suizos del extranjero

le ofrece su ramillete de proverbios:

Besoin fait vieille trotter et l'endormi réveiller.

In der Not frisst der Teufel Fliegen.

Necessità fa far le pietre pane. In l'ura greiva spetta cun spranza la leiva.

La necesidad tiene cara de hejeje.

¿Quién nos ayuda a encontrar otros dichos semejantes?

Envíenos los que Ud. conozca, para publicarlos (en cualquier idioma — la solidaridad no conoce barreras de idioma).

Podemos darlos a conocer a todos publicando los mejores ejemplos.

### Fondo de solidaridad de los Suizos del extranjero

Gutenbergstrasse 6  
CH-3011 Berna, Suiza

### Noticias del Fondo de solidaridad

En todo el mundo reinan tiempos agitados! Desde hace un año se han producido numerosos cambios radicales, en buena parte imprevistos y no siempre pacíficos. El Fondo de solidaridad puede dar testimonio de ello:

En el primer semestre de 1974 ha recibido una cantidad de solicitudes de indemnización tres veces superior a la de todo el año 1973.

Lo cual es comprensible ya que: Ofrece una garantía excluida de los seguros comunes; una alta indemnización global, en caso de pérdida de los medios de vida en el extranjero, por hechos de guerra, trastornos civi-

les o medidas políticas. A esto se añade la posibilidad de un ahorro en Suiza.

Puede obtenerse información, prospectos y formularios de inscripción en la Representación de Suiza en su país, o directamente dirigiéndose a:

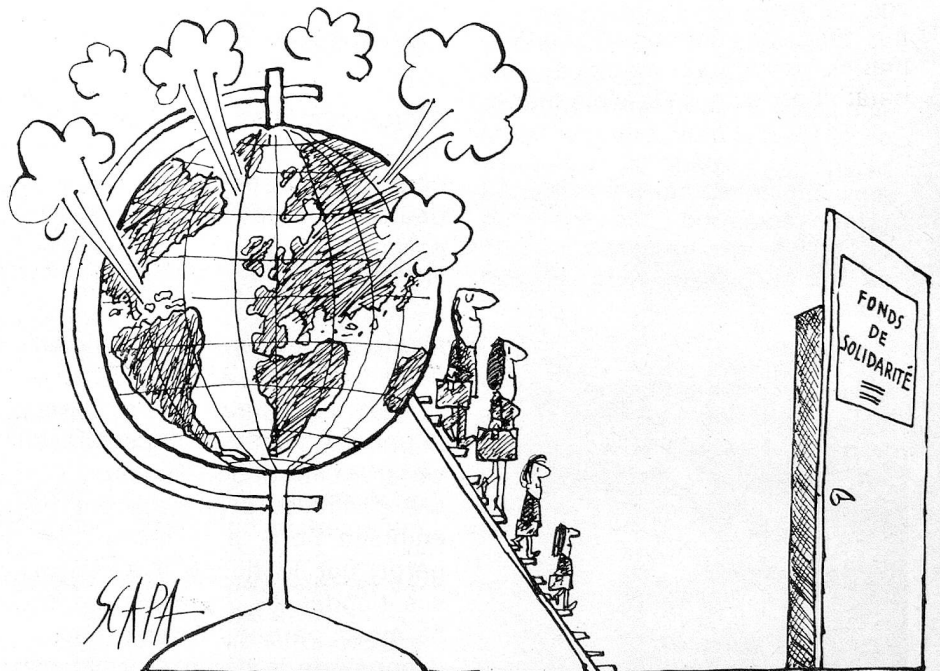
### Fondo de solidaridad de los Suizos del extranjero

Gutenbergstrasse 6  
CH-3001 Berna - Suiza

### A nuestros asociados:

Los nuevos estatutos del Fondo de solidaridad fueron aprobados por la Asamblea general del 23 de agosto de 1974, en Neuchâtel, y entrarán en vigor el 1 de enero de 1975.

Usted recibirá una información personal al respecto.



Prevéngase a tiempo para que una puerta se abra en el momento oportuno.